|  |  |
| --- | --- |
| English | Arabic |
| OCEC Venue Fact Sheet | نبذة عن مركز عمان للمؤتمرات والمعارض |
| OCEC Precinct  | حدود المركز |
| Total area | المساحة الإجمالية |
| Total hireable event space (indoor/outdoor) | إجمالي المساحات القابلة لإقامة الفعاليات (داخلية/خارجية) |
| Exhibition halls & outdoor areas | قاعات المعارض والساحات الخارجية |
| Auditorium theatres (tired) 3,200 & 456 seats | المسارح المدرجة – 3200 مقعد و 456 مقعد |
| 110 Human capital 90% omanization | 110 موظف90% نسبة التعمين |
| Total exhibition space | المساحة الإجمالية لتنظيم المعارض |
| **Functional & Flexible Hosting** | **مساحات متعددة الإستخدام** |
| **Hosting capabilities** | **القدرة الاستيعابية** |
| Flexible Hosting Multiple entrances & dedicated carparks allow simultaneous use of event spaces | مرونة استخدام المساحاتتعدد المداخل يسمح بإمكانية استيعاب فعاليات متنوعة في آن واحد |
| Simulataneous events: 6 Large events\*\*A large event is an event with a minimum capacity of one thousand attendees at one time | عدد الفعاليات الكبرى الممكن احتضانها في نفس الفترة: 6 فعاليات\*أي فعالية تستضيف جمهور قدره ألف زائر في نفس الفترة الزمنية تعد فعالية كبرى |
| **OCEC Attendance & Events** | **إجمالي عدد الحضور والفعاليات المقامة في المركز** |
| 1,000,000 visitors per year | 1000000 زائر سنويا |
| 200 events per year | 200 فعالية سنويا |
| Premier Facilities  | المرافق الكبرى  |
| Venue capacity in brief | القدرة الاستيعابية لبعض مساحات المركز |
| 3200 seats Madinat Al Irfan Theatre | 3200 مقعد في مسرح مدينة الإعلام |
| 864 theatre-style seating in the Junior Ballroom |  864 إجمالي المقاعد في قاعة المناسبات الصغرى بنمط المسرح |
| 10000 theatre-style seats in the Exhibition Halls | 10000 إجمالي المقاعد في قاعات المعارض بنمط المسرح |
| 456 Seats in the Auditorium | 456 إجمالي المقاعد في المسرح المدرج |
| 360 theatre-style seating in Meeting Rooms | 360 مقعد اجمالي المقاعد في غرفة الاجتماعات |
| 2 outdoor exhibition areas | 2 عدد الساحات الخارجية لإقامة المعارض |
| 3 landscaped gardens | 3 عدد الحدائق حول المركز |
| 2,068 theatre-style seating in the Grand Ballroom | 2068 إجمالي المقاعد في قاعة المناسبات الكبرى بنمط المسرح |
| Parking symbol: Over 5000 parking spacesDisability parking symbol: 75 dedicated parking for people with disabilities Dedicated VIP Parking Spaces | أكثر من 5000 موقف سيارة في حرم المركز75 موقف سيارة لذوي الإعاقة مواقف خاصة لكبار الشخصيات  |
| **Transport** Taxi/Transport Available upon request via O-taxi application  | **النقل**سيارات الأجرة متوفرة عند الطلب عبر تطبيق أو-تاكسي  |
| **VIP Pavilion**4 Self-contained boardroomsDirect Access to Madinat Al Irfan TheatreComplete Privacy for your delegates | **جناج كبار الشخصيات**4 غرف اجتماعات مستقلةمدخل مباشر إلى مسرح مدينة العرفانمنطقة ذو خصوصية تامة للضيوف |
| **Catering & banqueting** * World class catering
* Provided by our catering partner; JW Marriott
* Fine Ingredients
* Local Produce and Fresh & Fine Imports
* Spectacular Gala setups for a memorable experience
 | التموين والضيافة* خدمة تموين بمستوى عالي من الجودة
* شريك التموين المعتمد هو فندق جي دبليو ماريوت
* أطباق شهية
* مأكولات مقدمة من محاصيل محلية طازجة و أصناف مستوردة عالية الجودة
* مأدبات ذات طابع جمالي لتجربة لا تنسى
 |
| **Health and safety**Top priority for all OCEC guests and visitorsOn-site medical room & first aid personnel on request | الصحة والسلامةسلامة الزوار والحضور هي من أهم أولوياتناغرفة المعاينة والاسعافات الأولية متوفرة |
| **Eco-aware & Energy Efficient** **Leed Gold certified** OCEC Makes Use of Environmentally Sustainable Design Practices That Meet International Leed Gold Certification - Accredited By U.S. Green Building Council | ا**لبيئة والطاقة المستدامة****إعتماد شهادة ليد الذهبية****يأتي هذا الاعتماد من المجلس الأمريكي للمباني الخضراء** حيث استعرض المركز أقصى درجات الاستدامة البيئية في تصميمه من خلال جوانب مختلفة تضم كفاءة إستهلاك الطاقة وانخفاض البصمة الكربونية.  |
| **Natural Lighting** Floor to ceiling Windows overlook landscaped gardens & allow natural light flow into the building interior | **الإنارة الطبيعية** نوافذ زجاجية في مختلف الردهات مع اطلالة جميلة على حدائق المركز حيث تسمح بالضوء للوصول إلى هذه الردهات |
| **Nature reserve** OCEC Overlooks A Wadi & Wetland Nature Reserve – Home To A Variety Of Oman’s Exotic Birdlife & Flora Rose Gardens, Water Features & Multiple Floral Species Throughout The Ocec Precinct | **محمية طبيعية** يطل المركز على مياه الأنصب حيث تعد هذه المحمية الطبيعة وجهة للطيور المهاجرة. كما تم استزراع حدائق جميلة في محيط المركز تساهم في خلق بيئة مستدامة في المنطقة |
| **OCEC Energy Centre**Ocec’s Energy Centre Serves As A District Cooling Plant For The Entire Madinat Al Irfan East Precinct | **مبنى الطاقة**يوفر مبنى الطاقة في المركز الكهرباء والمياه لكافة منشات مدينة العرفان.  |
| **Sustainability** Reduced Annual Carbon Footprint by the use Of Solar Power For Water Heating System.Architecturally Advanced “Green Building” With Open Spaces & Expansive Concourse Areas.  | **الاستدامة**خفض البصمة الكربونية السنوية من خلال استخدام الطاقة الشمسية لسخانات المياه. كما تطبق الإعتبارات الأساسية الأخرى للأبنية الخضراء مثل استخدام ردهات مفتوحة و مساحات رحبة  |
| [www.ocec.om](http://www.ocec.om) | [www.ocec.om](http://www.ocec.om) |
| State of the art AV equipment  | أجهزة سمعية وبصرية ذات جودة عالية |
| 360 Virtual Reality Tours for the full centre | التجول الافتراضي في جميع مرافق المركز |
| Highly trained AV Team | فريق فني محترف ومتمرس |
| What’s on – showcasing all upcoming events with a feature to add to your calendar | عرض جميع الفعاليات المقامة في المركز مع خاصية اضافة الفعالية لتقويمك الشخصي مباشرة |
| Downloadable guides with options to upgrade for your next event | مجلد التعليمات قابلة للتحميل مع امكانية اضافة خدمات اخرى لفعاليتك القادمة |
| 3D floorplans and event toolkit with all requirements for your next event | مخططات ثلاثية الأبعاد تساعد في التخطيط لفعاليتك القادمة |